



# STUDIOCENTRO QUATER

TRADUZIONI - INTERPRETARIATO

Via G.B. Imperiali, 77 - 36100 Vicenza - Tel. +39 0444 512733 -  
Telefax +39 0444 512420 e-mail quater@studiocentro.com

## Informativa sul trattamento dei dati personali (art. 13 D. lgs. 196/2003)

### **Soggetti Interessati : Soggetti richiedenti quotazioni per servizi di traduzione e/o interpretariato (compresi i casi in cui sia fatta pervenire a Studio Centro Quater documentazione su supporto cartaceo e/o informatico)**

StudioCentro Quater s.r.l nella qualità di **Titolare** del trattamento dei suoi dati personali, ai sensi e per gli effetti del D.Lgs. 30 Giugno 2003 n. 196 (Codice in materia di protezione dei dati personali), di seguito **Codice della Privacy**, con la presente La informa che la citata normativa prevede la tutela delle persone e di altri soggetti rispetto al trattamento dei dati personali e che tale trattamento sarà improntato ai principi di correttezza, liceità, trasparenza e tutela della Sua riservatezza e dei suoi diritti.

I suoi dati personali saranno trattati in accordo alle disposizioni legislative della normativa sopra richiamata e degli obblighi di riservatezza ivi previsti.

**Finalità di trattamento:** i suoi dati - dati identificativi **A** e dati contenuti nella documentazione sottoposta in visione **B** - saranno trattati per finalità connesse all'attuazione dei seguenti adempimenti:

dati identificativi <b>A</b>	dati contenuti nella documentazione sottoposta in visione <b>B</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Obblighi previsti dalle leggi vigenti</li> <li>• Gestione della Qualità</li> <li>• Gestione del patrimonio mobiliare (sistema informatico)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gestione di richieste d'offerta</li> <li>• Gestione della Qualità</li> <li>• Gestione del patrimonio mobiliare (sistema informatico)</li> </ul>

Il trattamento dei dati funzionali per l'espletamento di tali obblighi è necessario per una corretta gestione del rapporto e il loro conferimento è obbligatorio per attuare le finalità sopra indicate. Il Titolare rende noto, inoltre, che l'eventuale non comunicazione, o comunicazione errata, di una delle informazioni obbligatorie, può causare l'impossibilità del Titolare di garantire la congruità del trattamento stesso.

**Modalità del trattamento:** i suoi dati personali potranno essere trattati come segue:

- Trattamento a mezzo di calcolatori elettronici
- Trattamento manuale a mezzo di archivi cartacei
- Smistamento posta e fax (presso Reception Studio Centro)
- Trattamento temporaneo dei dati e relativa cancellazione subito dopo il loro utilizzo
- Trattamento concomitante con interventi di aggiornamento, manutenzione o riparazione del sistema informatico

Ogni trattamento avviene nel rispetto delle modalità di cui agli artt. 11, 31 e seguenti del Codice della Privacy e mediante l'adozione delle misure minime di sicurezza previste dal disciplinare tecnico (Allegato B).

**Comunicazione:** i suoi dati saranno conservati presso la nostra sede e saranno comunicati esclusivamente ai soggetti competenti per l'espletamento dei servizi necessari con garanzia di tutela dei diritti dell'interessato.

**Incaricati al trattamento:** i suoi dati saranno trattati unicamente da personale espressamente autorizzato dal Titolare ed, in particolare, dalle seguenti categorie di soggetti incaricati:

- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Direzione</li> <li>• Project managers</li> <li>• Incaricato reception Studio Centro per smistamento posta e fax</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Responsabile sistema Qualità (RSQ)</li> <li>• Incaricato per interventi di aggiornamento, manutenzione o riparazione del sistema informatico</li> </ul> |
|---|--|

**Diffusione:** I suoi dati personali non saranno diffusi in alcun modo.

**Titolare del trattamento dei dati**, ai sensi della Legge, è StudioCentro Quater s.r.l Via Imperiali 77, 36100 Vicenza (VI) - e-mail: [quater@studiocentro.com](mailto:quater@studiocentro.com) – tel. +39 0444 512733